

Ce document a été rédigé par les services de santé publique et les prestataires de soins de santé et utilise des principes de santé publique éprouvés à un moment où la transmission du virus qui cause la maladie COVID-19 dans la communauté du Vermont est extrêmement faible. Il peut être révisé en fonction de l'évolution de la situation locale et au niveau de l'état.

## Que se passe-t-il si mon enfant présente des symptômes à la maison ou tombe malade en garderie ou dans un programme de garde périscolaire ?

- Si votre enfant présente l'un des symptômes énumérés ci-dessous, gardez-le à domicile et appelez le directeur du programme ou le responsable du service de garde à domicile afin de signaler son absence.
- Si votre enfant présente l'un des symptômes énumérés ci-dessous pendant qu'il est en garderie ou à un programme de garde périscolaire, il sera transféré dans un endroit spécialement aménagé pour les enfants qui ne se sentent pas bien et nous vous appellerons afin que vous veniez chercher votre enfant dès que possible.
- Bien qu'il soit fortement conseillé que les décisions concernant le moment où un enfant peut retourner en garderie soient prises avec le prestataire de soins de santé de l'enfant et la famille, ces décisions doivent, en définitive, garantir la santé et la sécurité de la communauté de votre enfant.

## Quand mon enfant a-t-il besoin de se soumettre à un test de la COVID-19 ?

Toux (récente)	<p>Si votre enfant présente <b>UN SEUL</b> de ces symptômes, il a probablement <b>besoin de se soumettre à un test de la COVID-19.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appelez le prestataire de soins de santé de votre enfant afin d'obtenir des conseils médicaux et, éventuellement, vous rendre au cabinet ou être orienté vers un spécialiste pour soumettre votre enfant à un test.</li> <li>• Communiquez le plan au directeur du programme de votre enfant ou au responsable du service de garde à domicile.</li> </ul>
Essoufflement ou difficultés respiratoires	
Perte de goût (récente)	
Perte d'odorat (récente)	
Fièvre seule qui persiste > 24 heures (température supérieure à 100,4 °F/38 °C)	
Fièvre (température supérieure à 100,4 °F/38 °C)	<p>Si votre enfant présente <b>DEUX OU PLUS</b> de ces symptômes, il <b>PEUT avoir besoin de se soumettre à un test de la COVID-19.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appelez le prestataire de soins de santé de votre enfant afin d'obtenir des conseils médicaux et, éventuellement, vous rendre au cabinet afin de déterminer la marche à suivre.</li> <li>• Communiquez le plan au directeur du programme de votre enfant ou au responsable du service de garde à domicile.</li> </ul> <p>Si votre enfant présente <b>UN SEUL</b> de ces symptômes, gardez votre enfant à la maison jusqu'à ce que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il n'ait pas eu de fièvre depuis au moins 24 heures sans l'utilisation de médicaments contre la fièvre.</li> <li>• Il se sente mieux depuis au moins 24 heures (les symptômes se sont améliorés ou ont disparu).</li> </ul>
Frissons	
Douleurs musculaires ou corporelles	
Mal de tête	
Mal de gorge	
Fatigue	
Congestion ou écoulement nasal (nouveau)	
Nausées ou vomissements	
Diarrhée	

## Quand mon enfant peut-il retourner à la garderie ou à un programme de garde périscolaire ?

Vous **n'avez pas** besoin d'une note signée de votre médecin afin que votre enfant puisse retourner à la garderie ou à un programme de garde périscolaire.

- Si votre enfant **a été soumis à un test de la COVID-19** :
  - Il doit être mis en quarantaine jusqu'à ce qu'il ait reçu les résultats du test.
  - Si les résultats du test sont **NÉGATIFS**, il peut retourner à la garderie ou à un programme de garde périscolaire après :
    - qu'il n'ait pas eu de fièvre pendant 24 heures sans prendre de médicaments contre la fièvre. **ET**
    - que votre enfant se sente mieux, **et** que ses symptômes s'améliorent.
  - Si les résultats du test sont **POSITIFS**, il peut retourner à la garderie ou à un programme de garde périscolaire après :
    - que 24 heures se sont écoulées sans fièvre et sans utilisation d'un médicament qui réduit la fièvre, **ET**
    - que les autres symptômes se sont améliorés, **ET**
    - que 10 jours se sont écoulés depuis l'apparition des symptômes.
- Si votre enfant **n'a pas** été soumis à un test de la COVID-19 parce qu'il ne présentait qu'un des symptômes figurant dans la case jaune ci-dessus, il peut retourner à la garderie ou à un programme de garde périscolaire si à ce moment-là :
  - votre enfant n'a pas eu de fièvre pendant 24 heures sans prendre de médicaments contre la fièvre **ET**
  - votre enfant se sent mieux depuis au moins 24 heures (les symptômes se sont améliorés ou ont disparu).
- Si votre enfant présentait un symptôme figurant dans la case rouge, ou bien deux ou plusieurs symptômes figurant dans la case jaune mais n'a pas été vu par son professionnel de santé et n'a pas été soumis à un test de la COVID-19, il peut retourner à la garderie ou à un programme de garde périscolaire après :
  - que 24 heures se sont écoulées sans fièvre et sans utilisation d'un médicament qui réduit la fièvre, **ET**
  - que les autres symptômes se sont améliorés, **ET**
  - que 10 jours se sont écoulés depuis l'apparition des symptômes.

Ce document a été adapté avec l'autorisation du [Département de la santé de Rhode Island](#)

[COVID-19 chez les patients pédiatriques \(préscolaire à la 12<sup>e</sup> année\) Triage, évaluation, tests et retour à l'école](#)

[Un départ fort et sain : Instructions sur la sécurité et la santé pour les Écoles du Vermont](#)

This guidance was developed by public health and health care professionals using proven public health principles at a time when community transmission of the virus that causes COVID-19 illness in Vermont is extremely low. It may be revised in response to changing local and state circumstances.

## What happens if my child has symptoms at home or gets sick in a child care or an out of school care program?

- If your child has any of the symptoms listed below, keep them home and call the program director or family child care provider to report their absence.
- If your child has any of the symptoms listed below while at child care or an out of school care program, they will be moved to an area set up specifically for children not feeling well and you will be called to come pick up your child as soon as possible.
- While it is strongly encouraged that decisions about when a child may return to care are made with the child's health care provider and the family, such decisions must ultimately ensure the health and safety of your child's community.

## When does my child need a COVID-19 test?

Cough (new)	<p>If your child has <b>ANY ONE</b> of these symptoms, they likely <b>need a COVID-19 test.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Call your child's healthcare provider for medical advice and possible office visit or referral to be tested.</li> <li>• Communicate the plan with your child's program director or family child care provider.</li> </ul>
Shortness of breath or difficulty breathing	
Loss of taste (new)	
Loss of smell (new)	
Fever alone that persists > 24 hours (temperature higher than 100.4°)	
Fever (temperature higher than 100.4°)	<p>If your child has <b>TWO OR MORE</b> of these symptoms, they <b>MIGHT need a COVID-19 test.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Call your child's healthcare provider for medical advice and possible office visit to determine what to do next.</li> <li>• Communicate the plan with your child's program director or family child care provider.</li> </ul> <p>If your child has <b>ONLY ONE</b> of these symptoms, keep your child at home until:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• They have had no fever for at least 24 hours without the use of fever-reducing medicine.</li> <li>• They have felt better for at least 24 hours (symptoms are improved or gone).</li> </ul>
Chills	
Muscle or body aches	
Headache	
Sore throat	
Fatigue	
Congestion or runny nose (new)	
Nausea or vomiting	
Diarrhea	

## When can my child go back to child care or an out of school care program?

You **do not** need a signed doctor's note for your child to re-enter child care or an out of school care program.

- If your child **had a COVID-19 test**:
  - They must quarantine until they have received results of the test.
  - If the test results are **NEGATIVE**, they can go back to child care or an out of school care program after:
    - Your child has had no fever for 24 hours without taking fever-reducing medicine. **AND**
    - Your child feels better, **and** their symptoms are improving.
  - If the test results are **POSITIVE**, they can go back to child care or an out of school care program after:
    - It has been 24 hours of no fever without the use of fever-reducing medication, **AND**
    - Other symptoms have improved, **AND**
    - At least 10 days have passed since any symptoms appeared.
- If your child **did not** have a COVID-19 test because they only had one of the symptoms in the yellow box above, they can go back to child care or an out of school care program when:
  - Your child has had no fever for 24 hours without the use of fever-reducing medicine **AND**
  - Your child has felt better for at least 24 hours (symptoms are improved or gone).
- If your child had any symptom in the red box or two or more symptoms in the yellow box but was not seen by their health care professional and did not have a COVID-19 test, they can go back to child care or an out of school care program after:
  - It has been 24 hours of no fever without the use of fever-reducing medication, **AND**
  - Other symptoms have improved, **AND**
  - At least 10 days have passed since any symptoms appeared.

This document was adapted with permission from the [Rhode Island Department of Health](#)

[COVID-19 in Pediatric Patients \(Pre-K – Grade 12\) Triage, Evaluation, Testing and Return to School](#)

[A Strong and Healthy Start: Safety and Health Guidance for Vermont Schools](#)